

PERSONAL SHOPPER

PS30

Guida rapida

MN-004963-02IT Rev. A



Zebra Technologies | 3 Overlook Point | Lincolnshire, IL 60069 USA
zebra.com

2026/05/25

Merek kata dan logo Zebra merupakan merek dagang dari Zebra Technologies Corp. yang terdaftar di banyak yurisdiksi di seluruh dunia. Semua merek dagang lainnya adalah milik pemiliknya masing-masing. ©2026 Zebra Technologies Corp. dan/atau afiliasinya.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Il software descritto nel presente documento viene fornito in conformità a un contratto di licenza o un accordo di non divulgazione. Il software può essere utilizzato o copiato solo in conformità con i termini di tali accordi.

Per ulteriori informazioni relative alle dichiarazioni sui diritti di proprietà e legali, visitare:

SOFTWARE: zebra.com/informationpolicy.

COPYRIGHT E MARCHI: zebra.com/copyright.

BREVETTO: ip.zebra.com.

GARANZIA: zebra.com/warranty.

CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE: zebra.com/eula.

Condizioni di utilizzo

Dichiarazione sui diritti di proprietà

Questo manuale contiene informazioni proprietarie di Zebra Technologies Corporation e delle sue società affiliate ("Zebra Technologies"). Il manuale è destinato esclusivamente a fornire informazioni e a essere utilizzato dalle persone che gestiscono e svolgono la manutenzione dell'apparecchiatura descritta nel presente documento. Tali informazioni proprietarie non possono essere utilizzate, riprodotte o divulgate a terzi per qualsiasi altro scopo senza il previo consenso scritto di Zebra Technologies.

Miglioramenti al prodotto

Il miglioramento continuo dei prodotti è una politica di Zebra Technologies. Tutte le specifiche e i design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Dichiarazione di non responsabilità

Zebra Technologies si impegna a garantire la correttezza delle specifiche di progettazione e dei manuali pubblicati; tuttavia, possono verificarsi errori. Zebra Technologies si riserva il diritto di correggere eventuali errori e declina ogni responsabilità da essi derivante.

Limitazione di responsabilità

Zebra Technologies o chiunque altro sia coinvolto nella creazione, produzione o consegna del prodotto di accompagnamento (compresi hardware e software) esclude ogni responsabilità per danni di qualsiasi natura (compresi, senza limitazioni, danni consequenziali, tra cui perdita di profitti aziendali, interruzione delle attività o perdita di informazioni aziendali) conseguenti all'uso o all'impossibilità d'uso di tale prodotto, anche nel caso in cui Zebra Technologies sia stata avvisata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, pertanto le suddette esclusioni o limitazioni potrebbero non essere applicabili all'utente.

Disimballaggio del dispositivo

Estrarre il personal shopper PS30 dalla confezione.

1. Rimuovere con attenzione tutto il materiale protettivo dal dispositivo e conservare il contenitore della spedizione per poter riporre il prodotto e spedirlo in futuro.
2. Verificare che nella confezione siano inclusi i seguenti articoli:
 - Personal shopper PS30
 - Batteria agli ioni di litio
 - Guida alle normative
3. Ispezionare l'apparecchiatura. Nel caso in cui qualunque qualcosa risulti danneggiata o mancante, contattare immediatamente il centro di assistenza Global Customer Support Center.
4. Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, rimuovere la pellicola di imballaggio che protegge il display.

Caratteristiche del dispositivo

In questa sezione sono elencate le caratteristiche del personal shopper PS30.

Figura1 Vista frontale

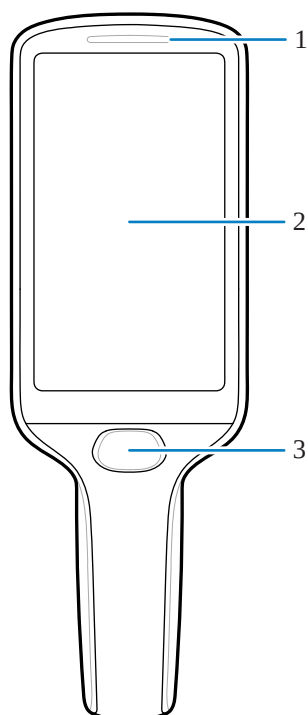
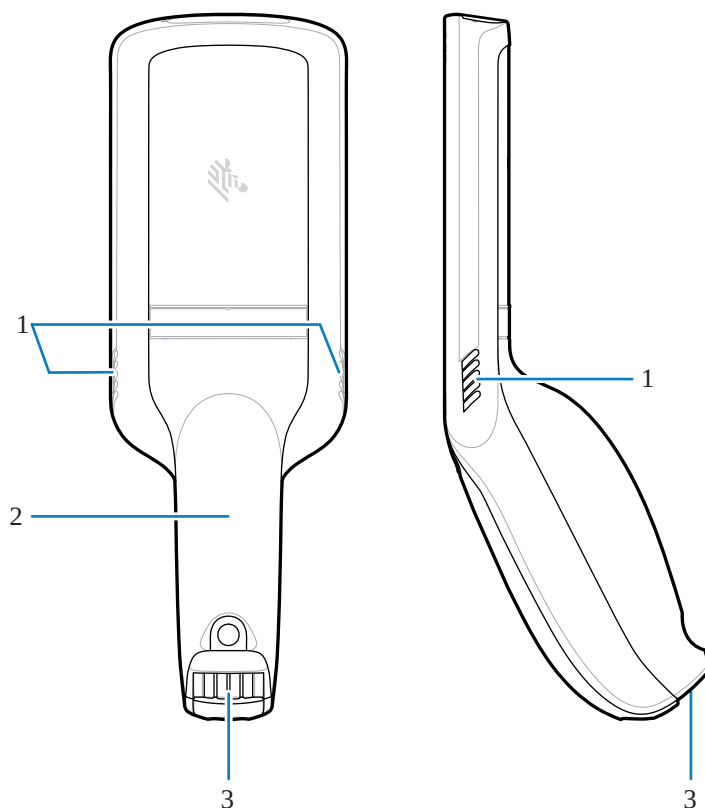


Tabella 1 Vista frontale del dispositivo

Numero	Elemento	Descrizione
1	Stato LED	Indica lo stato di carica della batteria durante la ricarica o lo stato di scansione/decodifica. • Rosso: scansione codice a barre in corso. (Il tasto di scansione viene premuto con la funzione Notifica LED decodifica abilitata*.) • Unico lampeggio in verde: decodifica avvenuta correttamente.
2	Touch screen	Consente la visualizzazione di tutte le informazioni necessarie per il funzionamento del dispositivo.
3	Tasto di scansione	Questo tasto funziona nei seguenti modi: • Consente di accendere il dispositivo se tenuto premuto per 3 secondi. • Attiva l'imager se è attiva un'applicazione di scansione. • Funziona come tasto di selezione/invio.

* Per abilitare la funzione Notifica LED decodifica, procedere come indicato di seguito:

1. Far scorrere il dito verso l'alto partendo dalla parte inferiore dello schermo, quindi aprire l'app DWDemo.
2. Toccare i tre puntini nell'angolo in basso a destra, quindi toccare **Settings** (Impostazioni).
3. Toccare **Configure scanner settings** (Configura impostazioni scanner) > **Scan params** (Parametri scansione).
4. Toccare la casella di controllo per abilitare **Decoding LED Notification** (Notifica LED decodifica).

Figura 2 Vista laterale e posteriore**Tabella 2** Vista laterale e posteriore del dispositivo

Numero	Elemento	Descrizione
1	Altoparlanti	Forniscono l'uscita audio per video, musica, notifiche e PTT.
2	Coperchio della batteria	Racchiude la batteria e si fissa sull'impugnatura del dispositivo.
3	Connettore I/O per alimentazione/base	Consente di effettuare la ricarica tramite la base e di comunicare con la base per bloccare/sbloccare i relativi slot. Utilizzare per eseguire un ripristino forzato tramite lo strumento di riavvio del terminale.

Figura 3 Vista frontale con finestra di uscita scansione

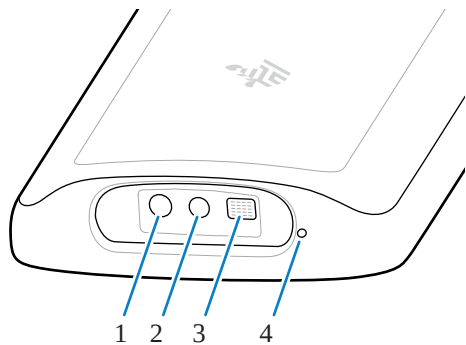


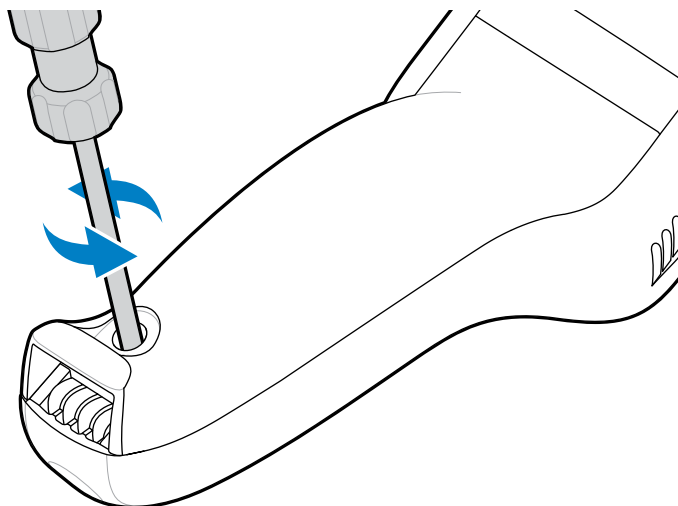
Tabella 3 Vista frontale del dispositivo

Numero	Elemento	Descrizione
1	Mirino di puntamento con puntino rosso	Fornisce un modello di puntamento di sfondo che consente il posizionamento del codice a barre all'interno del campo visivo dell'imager.
2	Imager	Esegue la scansione e la lettura dei codici a barre.
3	Illuminatore	Offre una maggiore visibilità in condizioni di forte illuminazione.
4	Microfono	Utilizzare per ingresso audio e per la posizione della SmartLens. Consente ai clienti di parlare con un addetto del punto vendita tramite Push-to-Talk o con un assistente virtuale tramite la funzione da voce a testo.

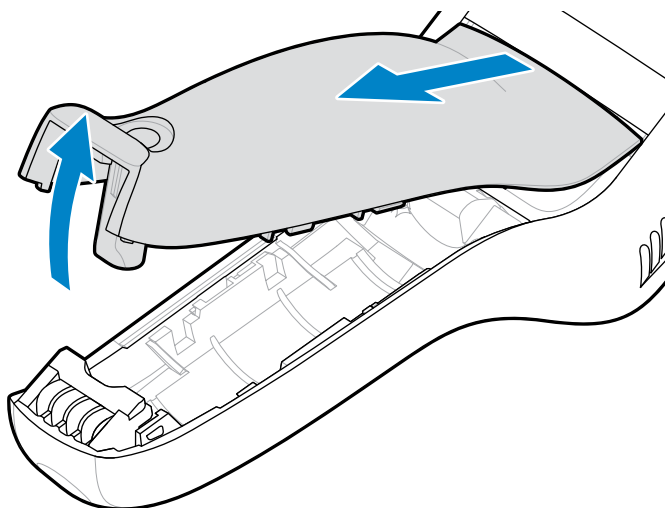
Inserimento della batteria

Seguire queste istruzioni per inserire la batteria nel personal shopper PS30.

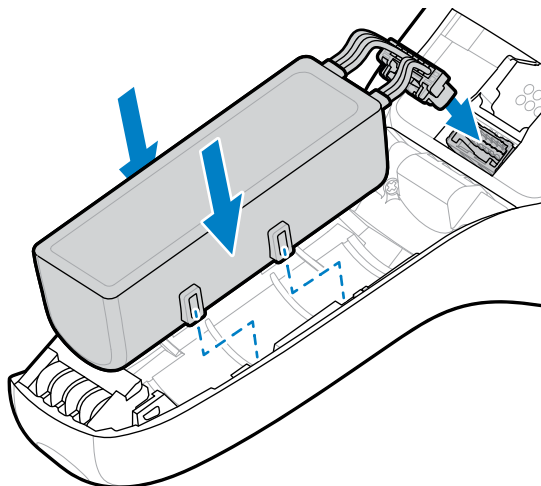
- 1. Utilizzando un cacciavite Phillips (PH0), allentare la vite inamovibile che fissa il coperchio della batteria.



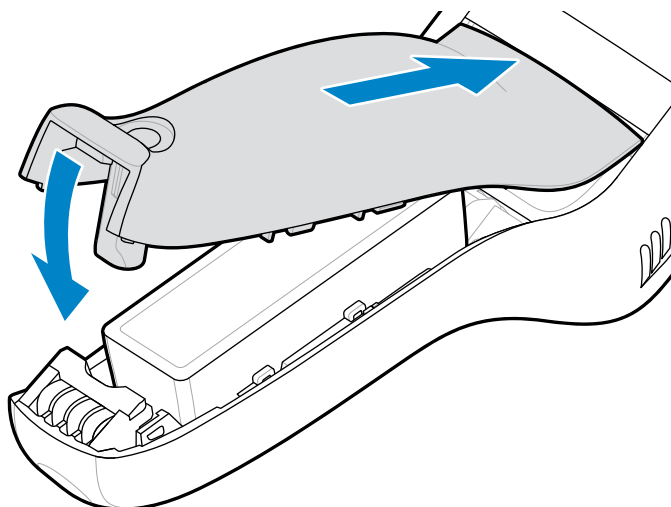
2. Ruotare il coperchio della batteria verso l'alto e rimuoverlo dall'impugnatura.



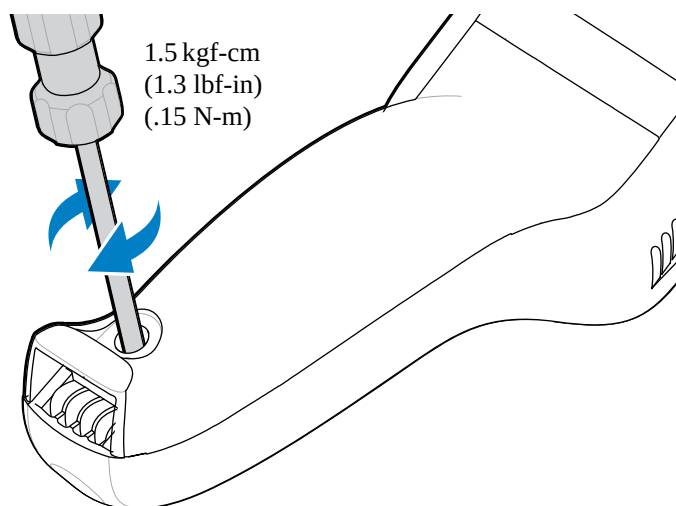
3. Con la linguetta di plastica rivolta verso l'impugnatura del dispositivo, premere il connettore del cavo della batteria nel connettore di alimentazione. Il connettore è progettato per essere inserito in un solo modo.



4. Posizionare la batteria all'interno dell'apposito vano.
5. Inserire le linguette sul coperchio della batteria nell'impugnatura, quindi spingere la parte inferiore del coperchio della batteria verso il basso.



6. Utilizzando un cacciavite Phillips (PH0), serrare la vite che fissa il coperchio della batteria al dispositivo.



7. Tenere premuto il pulsante di scansione per accendere il dispositivo.

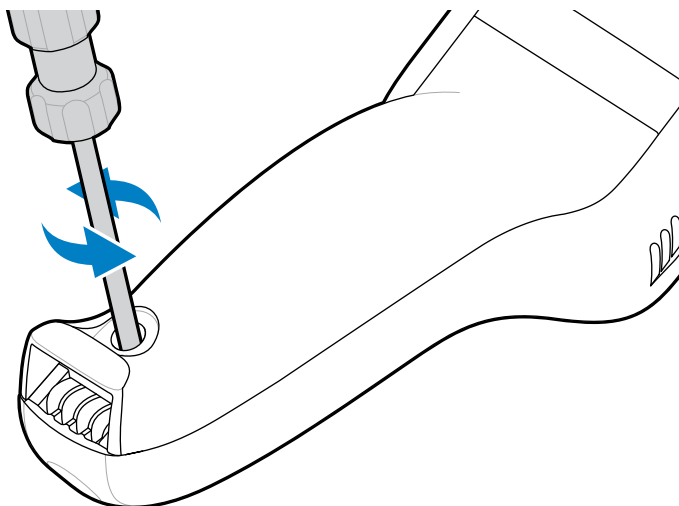
Sostituzione della batteria

Seguire queste istruzioni per sostituire la batteria del personal shopper PS30.

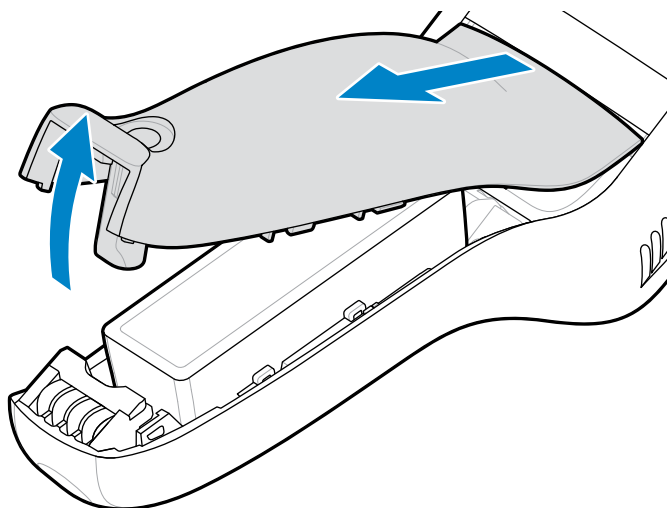


IMPORTANTE: il dispositivo deve essere spento prima di rimuovere la batteria. Il mancato spegnimento del dispositivo prima della rimozione della batteria potrebbe danneggiare i dati memorizzati nella memoria flash o i file del sistema operativo.

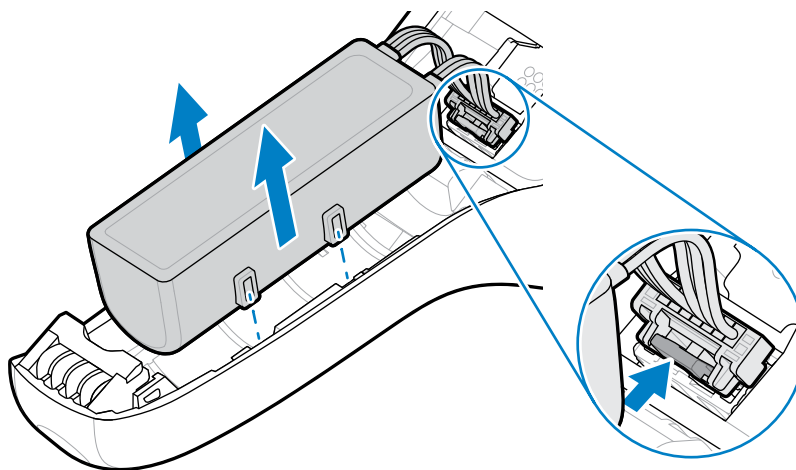
1. Tenere premuto il tasto di scansione per riattivare il dispositivo.
2. Tenere premuto .
3. Toccare **Power off** (Spegni).
4. Utilizzando un cacciavite Phillips (PH0), allentare la vite inamovibile che fissa il coperchio della batteria.



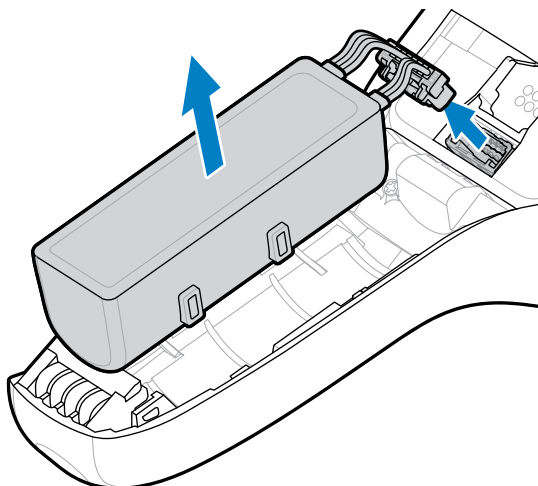
5. Ruotare il coperchio della batteria verso l'alto e rimuoverlo dall'impugnatura.



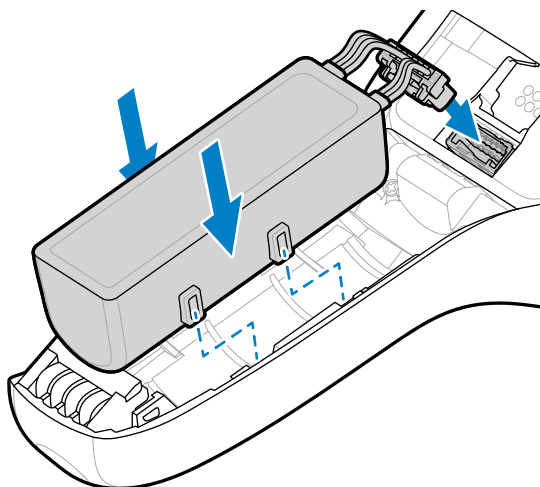
6. Sollevare la batteria per accedere alla linguetta di plastica sul connettore del cavo della batteria, quindi stringere la linguetta per rilasciare il connettore.



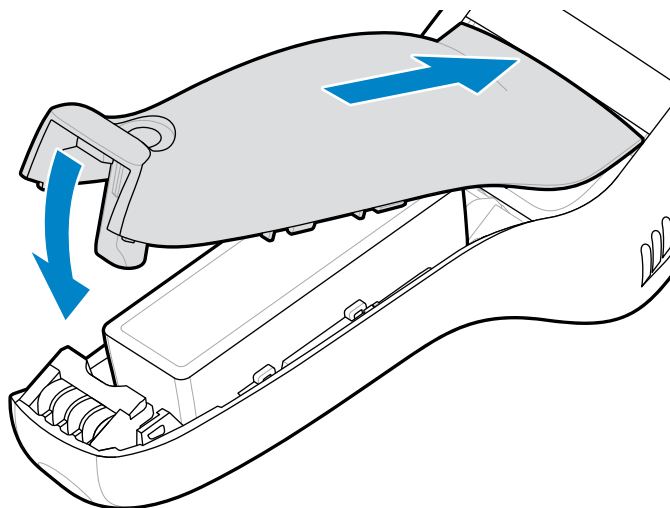
7. Rimuovere la batteria dall'apposito vano.



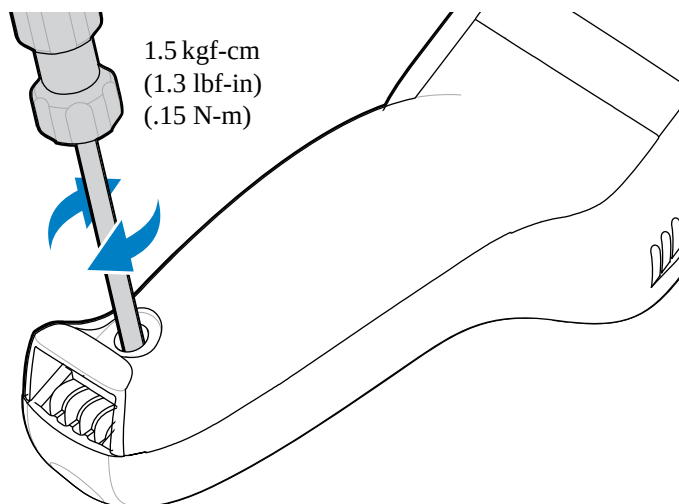
8. Con la linguetta di plastica rivolta verso l'impugnatura del dispositivo, premere il connettore del cavo della nuova batteria nel connettore di alimentazione. Il connettore è progettato per essere inserito in un solo modo.



9. Posizionare la batteria all'interno dell'apposito vano.
10. Inserire le linguette sul coperchio della batteria nell'impugnatura, quindi spingere la parte inferiore del coperchio della batteria verso il basso.



11. Utilizzando un cacciavite Phillips (PH0), serrare la vite che fissa il coperchio della batteria al dispositivo.



Ricarica del dispositivo

Utilizzare solo accessori di ricarica e batterie Zebra per ottenere risultati di ricarica ottimali. Ricaricare le batterie a temperatura ambiente con il dispositivo in modalità di sospensione.

Il dispositivo o l'accessorio esegue sempre la ricarica della batteria in modo sicuro ed efficiente. Il dispositivo o l'accessorio indica, tramite il proprio LED, quando la ricarica viene disabilitata a causa di temperature anomale e viene visualizzata una notifica sul display dello stesso.

La batteria si ricarica da 0 al 90% a seconda delle condizioni seguenti, rilevate a temperatura ambiente:

- In modalità di ricarica normale, il tempo di ricarica è inferiore a 4 ore.
- In modalità di ricarica rapida, il tempo di ricarica è inferiore a 3 ore.

Temperatura	Processo di ricarica della batteria
Da 0 a 40 °C (da 32 a 104 °F)	Intervallo per la ricarica ottimale.
Superiore a 37 °C (98 °F)	Il dispositivo o la base può interrompere e riprendere, per brevi periodi di tempo, la ricarica della batteria al fine di mantenere la temperatura della batteria entro limiti accettabili.

1. Collegare l'accessorio di ricarica alla fonte di alimentazione appropriata.

2. Inserire il dispositivo in una base.

Figura 4 Base a 1 slot

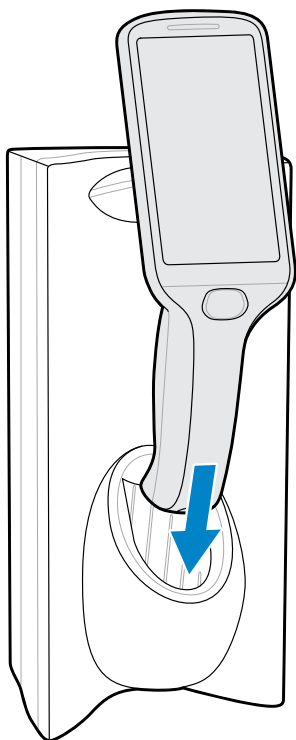
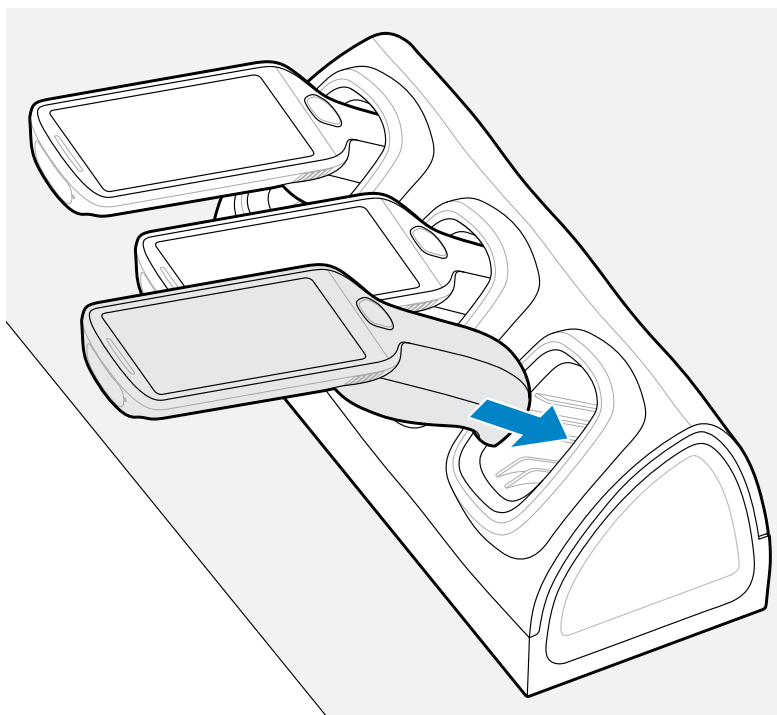


Figura 5 Base a 3 slot, configurazione su scrivania



Il dispositivo si accende e inizia la ricarica e la barra di stato a LED lampeggia in verde.

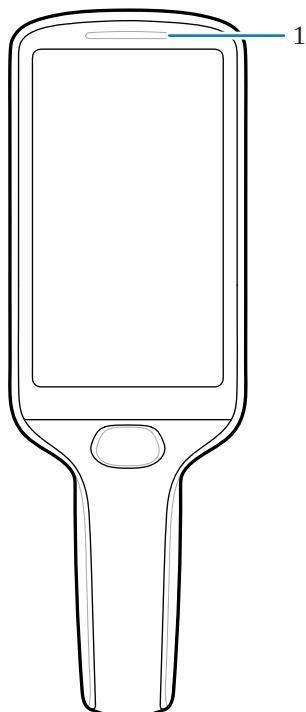
Vedere anche

[Accessori per la ricarica](#)

Indicatori di imaging e ricarica

Il LED di stato indica lo stato di imaging e di ricarica.

Figura 6 LED di stato



1	Indicatore LED di stato/ricarica
---	----------------------------------

Tabella 4 Indicatori di stato/ricarica

Stato	Indicazioni
Imaging	
Off	Funzionamento normale o il dispositivo è spento.
Rosso	Imaging in corso (tasto di scansione premuto).
Unico lampeggio in verde	Decodifica avvenuta correttamente.
Ricarica (dispositivo inserito nella base)	

Tabella 4 Indicatori di stato/ricarica (Continued)

Stato	Indicazioni
Off	Una delle seguenti: - La base non è alimentata. - Il dispositivo non è inserito correttamente. - La funzione del LED di ricarica è disabilitata.
Verde lampeggiante	In carica.
Verde fisso	La ricarica è completa.
Rosso lampeggiante	Errore di ricarica. Ad esempio: - La temperatura è troppo bassa o troppo alta. - La ricarica è durata troppo senza giungere a completamento (in genere 8 ore).

Accessori per la ricarica

Utilizzare uno dei seguenti accessori per ricaricare il personal shopper PS30.



NOTA: assicurarsi di seguire le linee guida per la sicurezza delle batterie descritte nella Guida di riferimento del prodotto PS30.

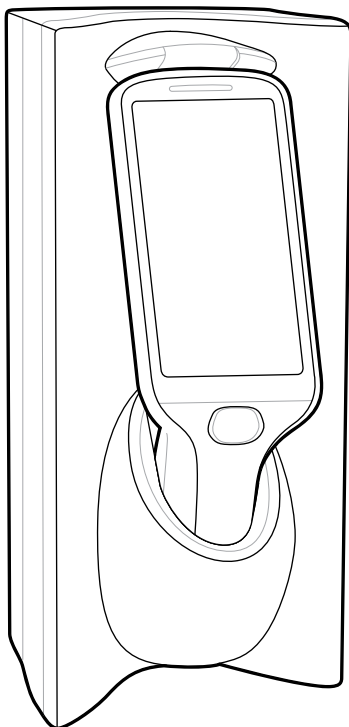
Tabella 5 Basi di ricarica

Descrizione	Numero parte	Cavo CC	Cavo di interconnessione	Cavo di prolunga
Base a 1 slot	CRD-MC18-1SLOT-01	CBL-DC-394A1-02 CBL-DC-393A1-02 CBL-DC-392A1-02	25-66431-01R 25-66430-01R	--
Base a 3 slot ad alta densità (HD) (con blocco)	CRD-MC18-3SLCKH-01	CBL-DC-394A1-02 CBL-DC-393A1-02 CBL-DC-392A1-02	25-66431-01R 25-66430-01R	CBL-MC18-EXINT1-01
Base a 3 slot ad alta densità (HD) (senza blocco)	CRD-MC18-3SLOTH-01	CBL-DC-394A1-02 CBL-DC-393A1-02 CBL-DC-392A1-02	25-66431-01R 25-66430-01R	CBL-MC18-EXINT1-01

Base a 1 slot

La base a 1 slot ricarica un dispositivo alla volta. Il dispositivo si blocca in posizione ed è rivolto verso l'esterno durante la ricarica.

Figura 7 Base a 1 slot



Vedere anche

[Sgancio del dispositivo dalle basi di ricarica con blocco](#)

Base a 3 slot

La base a 3 slot, che è in grado di ricaricare fino a tre dispositivi alla volta, può essere un modello con o senza blocco. I dispositivi sono rivolti verso l'esterno quando la base è montata a parete e sono rivolti verso l'alto se viene utilizzata una base posizionata su scrivania.

Figura 8 Base a 3 slot, montaggio a parete

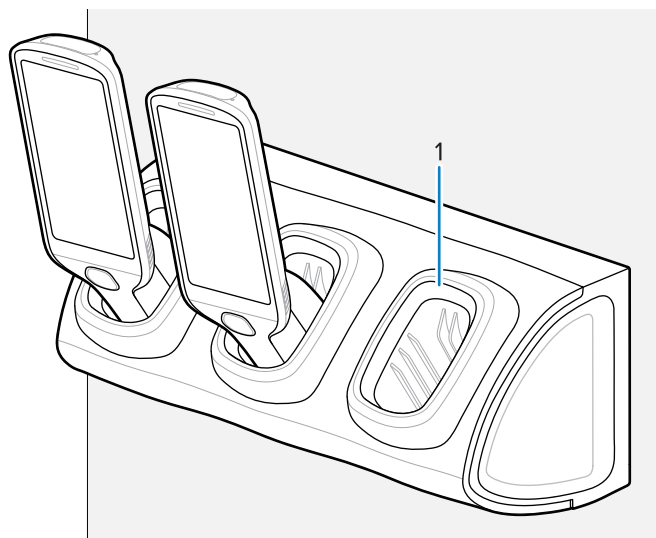
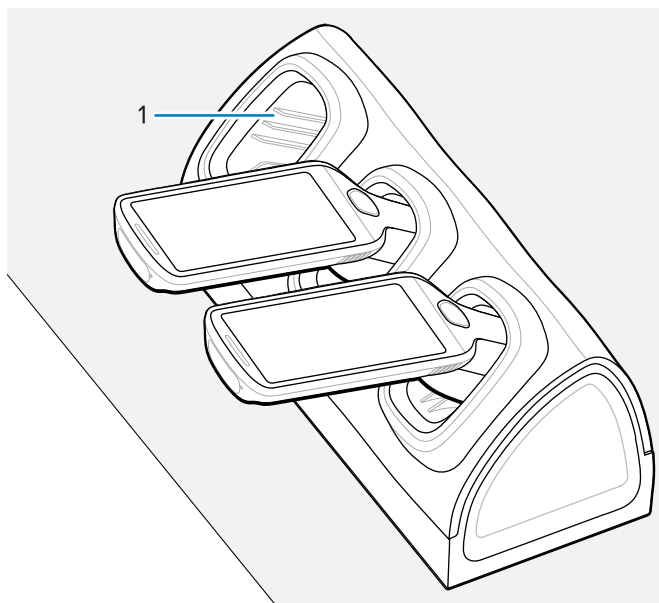


Figura 9 Base a 3 slot, configurazione su scrivania



1	Slot di ricarica
---	------------------

Vedere anche

[Sgancio del dispositivo dalle basi di ricarica con blocco](#)

Sgancio del dispositivo dalle basi di ricarica con blocco

Utilizzare uno dei seguenti metodi per sganciare PS30 dalle basi di ricarica con blocco:

- [Sgancio automatico tramite il menu](#)

- Sgancio automatico tramite l'utility della base
- Sgancio manuale tramite una chiave di rilascio



NOTA: i dispositivi possono essere rimossi anche tramite qualsiasi applicazione del cliente che utilizza l'interfaccia del personal shopper EMDK.

Sgancio automatico tramite il menu

Le basi del dispositivo dispongono di un meccanismo che blocca il dispositivo nella base quando è inserito. Il dispositivo si sgancia dalla base quando riceve un comando software dal sistema.

1. Tenere premuto .
2. Toccare **Cradle unlock** (Sblocco base).
La base sblocca il dispositivo.
3. Rimuovere il dispositivo dalla base.

Sgancio automatico tramite l'utility della base

Le basi del dispositivo dispongono di un meccanismo che blocca il dispositivo nella base quando è inserito. Il dispositivo si sgancia dalla base quando riceve un comando software dal sistema.

1. Nella schermata principale, far scorrere il dito verso l'alto partendo dalla parte inferiore dello schermo.
2. Toccare **CradleUtility**.
3. Toccare la scheda **CRADLE UNLOCK** (SBLOCCO BASE) per impostare le informazioni di sblocco della base.
4. Toccare **Unlock Cradle** (Sblocca base).
La base sblocca il dispositivo.
5. Rimuovere il dispositivo dalla base.

Sgancio manuale tramite una chiave di rilascio

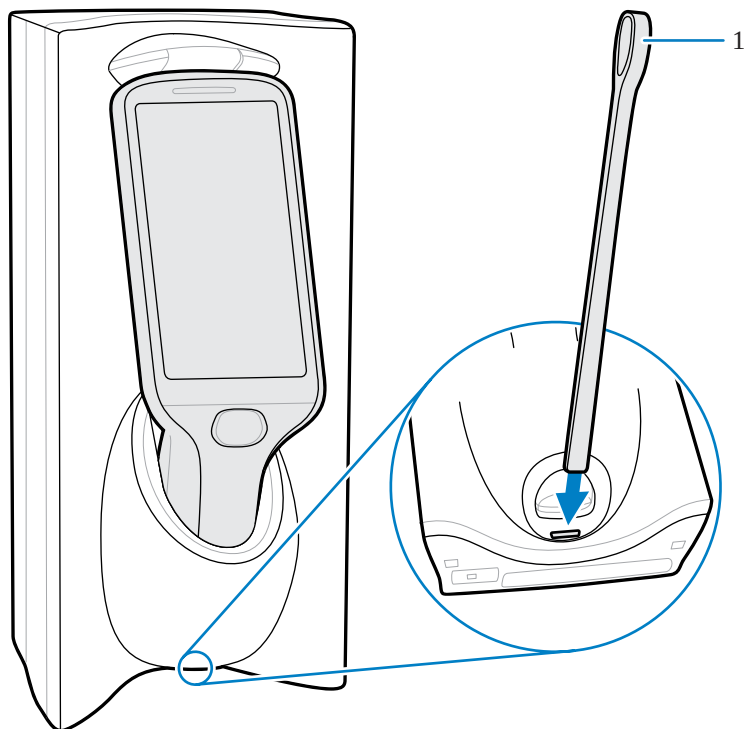
Le basi del dispositivo dispongono di un meccanismo che blocca il dispositivo nella base quando è inserito. Se il dispositivo non si sblocca durante il normale funzionamento, utilizzare una chiave di rilascio (KT-MC18-CKEY-20) per sbloccarlo.



AVVERTENZA: non utilizzare alcun dispositivo per sbloccare la base diverso dagli strumenti descritti in questa sezione. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni alla base e invalidare la garanzia.

Sgancio manuale dalla base a 1 slot

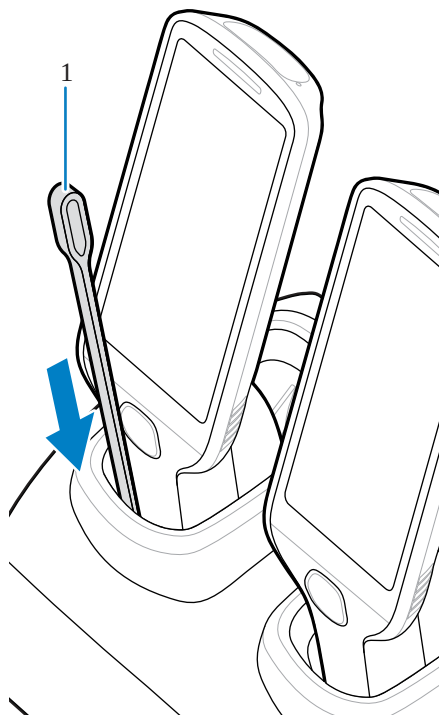
1. Inserire la chiave di rilascio (1) nello slot posizionato nella parte inferiore della base.



2. Inserendo completamente la chiave di rilascio nello slot, rimuovere il dispositivo dalla base.

Sgancio manuale dalla base a 3 slot

1. Inserire la chiave di rilascio (1) direttamente nello slot, davanti al dispositivo, in un punto in cui la curvatura finisce.

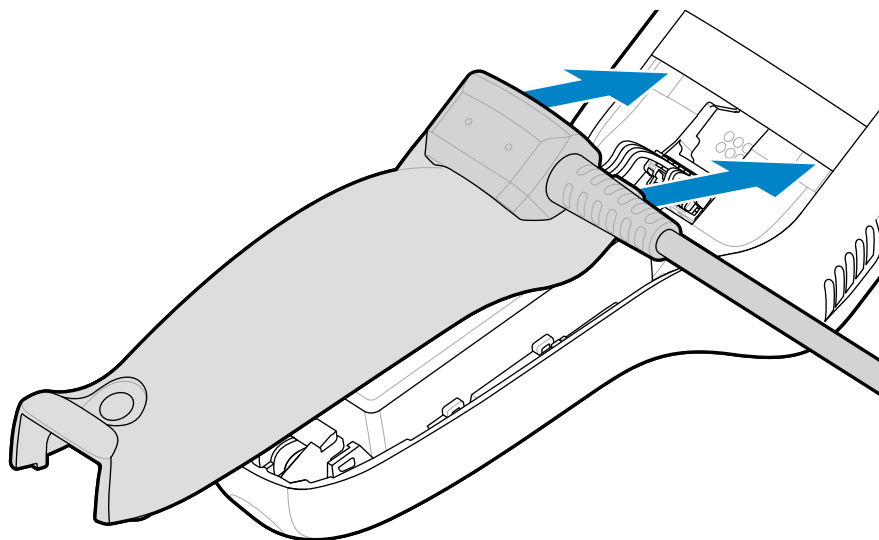


2. Tenendo la chiave di rilascio all'interno dello slot, rimuovere il dispositivo.

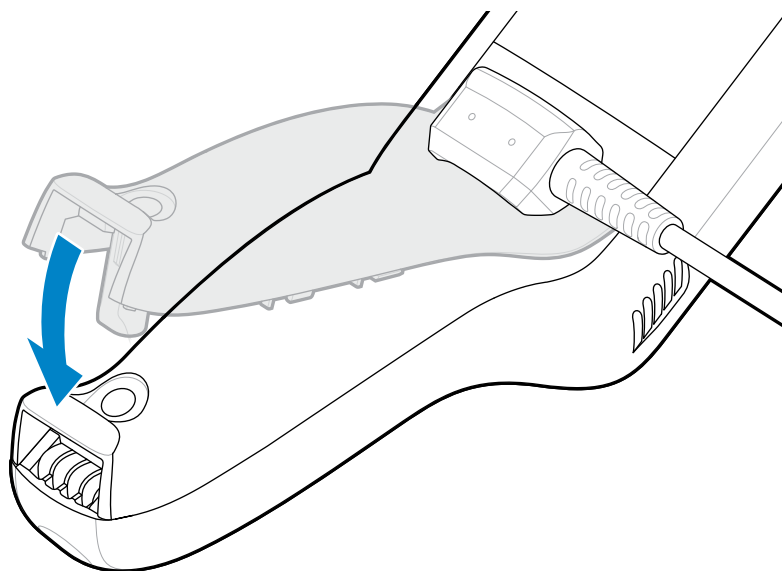
Inserire il cavo di programmazione USB

Utilizzare il cavo di programmazione USB per programmare e ricaricare il personal shopper PS30. In questa sezione vengono fornite le istruzioni per l'inserimento del cavo.

1. Tenere premuto il tasto di scansione per riattivare il dispositivo.
2. Tenere premuto .
3. Toccare **Power off** (Spegni).
4. Rimuovere il coperchio della batteria standard che è già installato sul dispositivo, se non è stato ancora rimosso.
 - a. Utilizzando un cacciavite Phillips (PH0), allentare la vite inamovibile che fissa il coperchio della batteria.
 - b. Ruotare il coperchio della batteria verso l'alto e rimuoverlo dall'impugnatura.
5. Far scorrere la linguetta della parte superiore del coperchio della batteria con il cavo di programmazione USB nello slot sul retro del dispositivo.



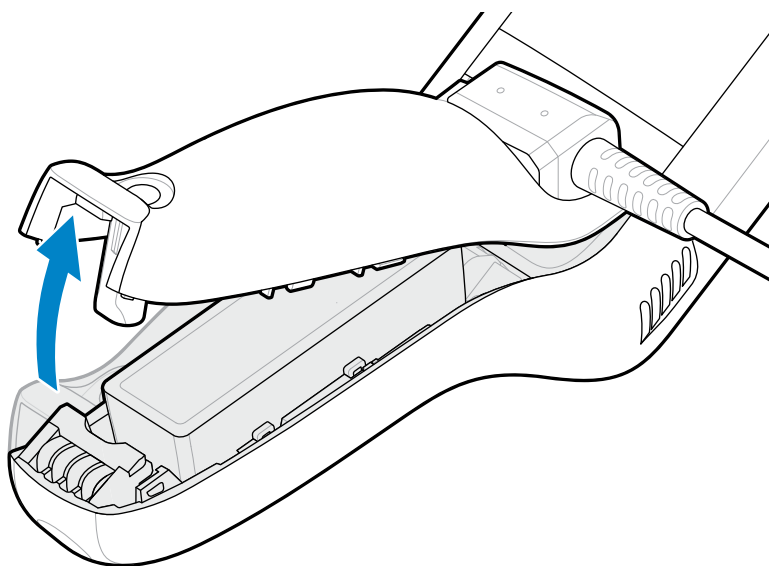
6. Premere la parte inferiore del coperchio verso il basso finché non scatta in posizione.



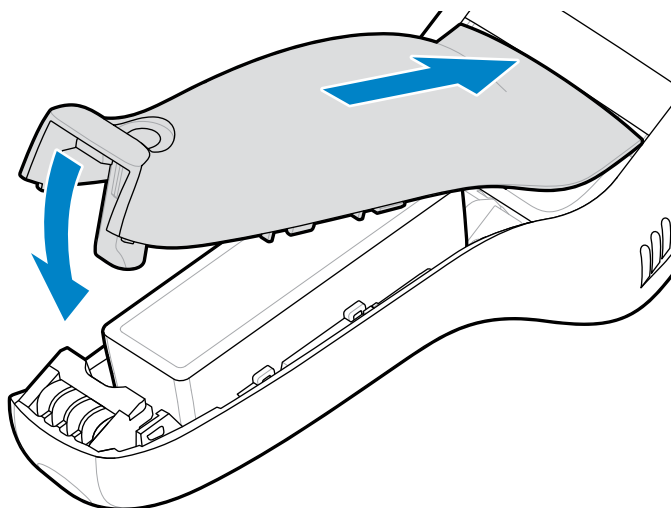
Rimozione del cavo di programmazione USB

In questa sezione vengono fornite le istruzioni per rimuovere il cavo di programmazione USB e riposizionare il coperchio della batteria del dispositivo.

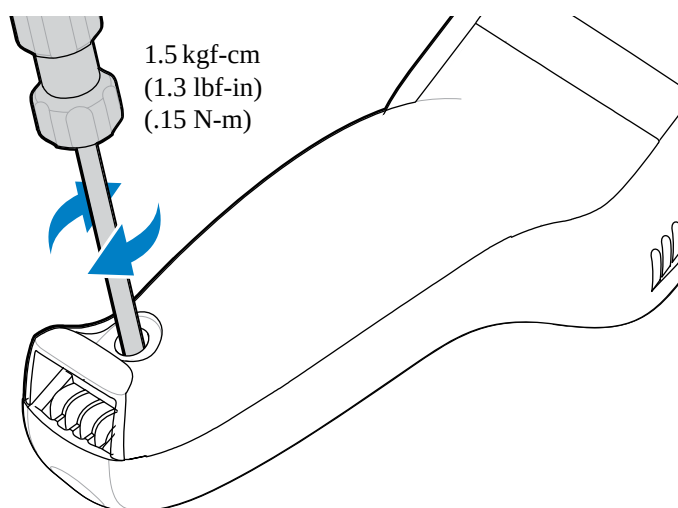
1. Tenere premuto il tasto di scansione per riattivare il dispositivo.
2. Tenere premuto .
3. Toccare **Power off** (Spegni).
4. Ruotare verso l'alto la parte del coperchio della batteria del cavo di programmazione e rimuoverlo dall'impugnatura.



5. Inserire le linguette sul coperchio della batteria nell'impugnatura, quindi spingere la parte inferiore del coperchio della batteria verso il basso.



6. Utilizzando un cacciavite Phillips (PH0), serrare la vite che fissa il coperchio della batteria al dispositivo.



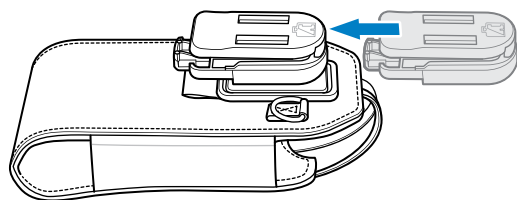
Custodia morbida

La custodia morbida funge da fodero per il dispositivo. Consente di indossare il dispositivo a livello del fianco (utilizzando una clip per cintura) o lungo il corpo (utilizzando la tracolla rimovibile).

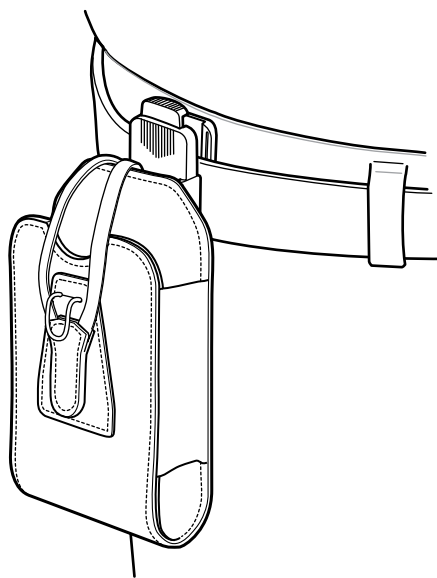
Posizionare sempre il dispositivo con l'orientamento corretto quando si utilizza la custodia morbida con una clip per cintura o una tracolla, come illustrato nelle seguenti figure.

Utilizzo della clip per cintura

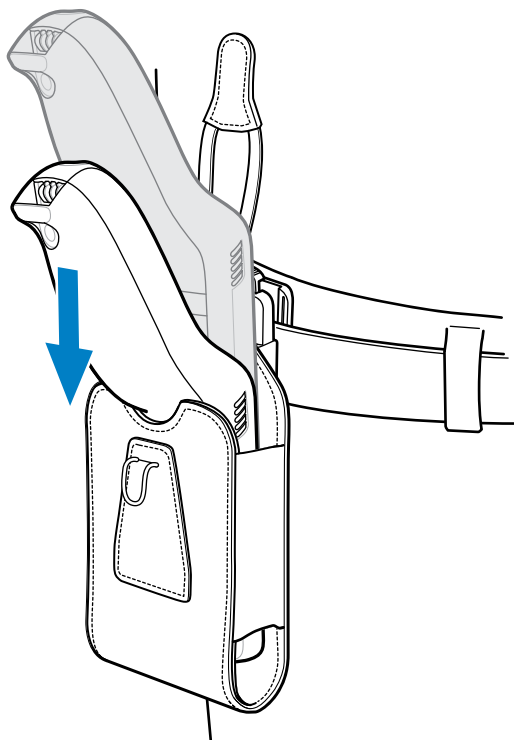
1. Fissare la clip per cintura sulla custodia morbida, se questa operazione non è già stata effettuata.



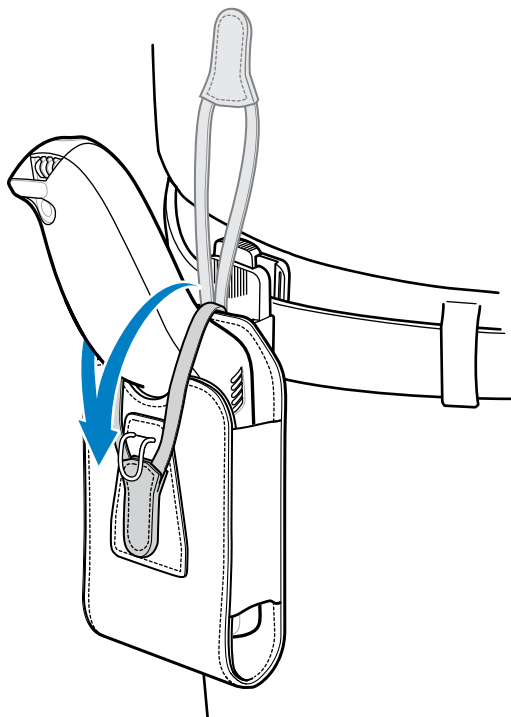
2. Fissare la clip per cintura alla cintura o in vita.



3. Per inserire il dispositivo, farlo scorrere nella custodia morbida, con lo schermo rivolto verso di sé.



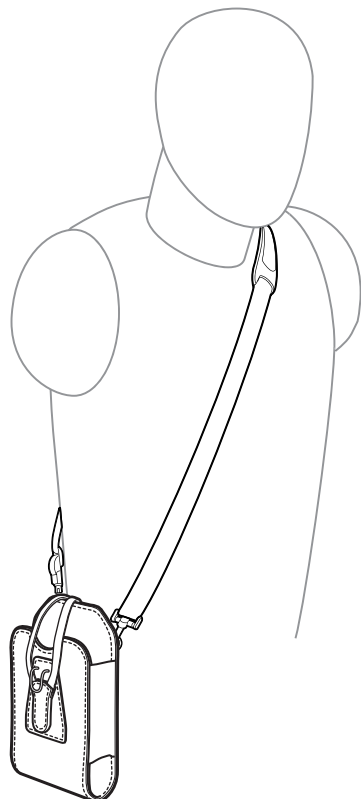
4. Tirare il cordino di bloccaggio sopra il dispositivo e agganciarlo alla parte inferiore della custodia per fissare il dispositivo in posizione.



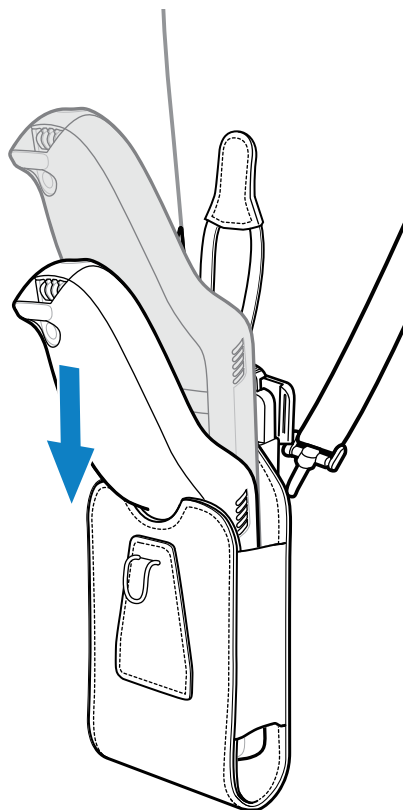
5. Per rimuovere il dispositivo, sganciare e sollevare il cordino di bloccaggio. Sollevare il dispositivo per rimuoverlo dalla custodia morbida.

Uso della tracolla

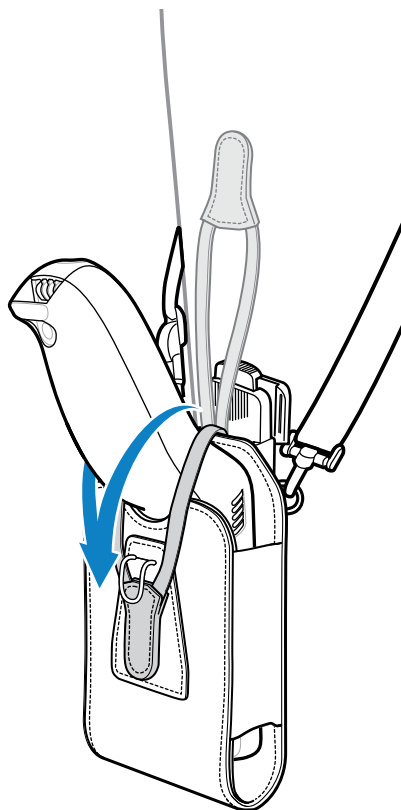
1. Agganciare le clip sulla tracolla agli anelli sulla custodia morbida, se questa operazione non è già stata effettuata.
2. Far passare la tracolla sopra la testa e appoggiarla sulla spalla.



3. Per inserire il dispositivo, sollevare il cordino e farlo scorrere nella custodia morbida, con lo schermo rivolto di sé.



4. Tirare il cordino di bloccaggio sopra il dispositivo e agganciarlo alla parte inferiore della custodia per fissare il dispositivo in posizione.



Scansione di codici a barre

Utilizzare il personal shopper PS30 per acquisire i dati dei codici a barre.



NOTA: per leggere un codice a barre, è necessaria un'applicazione abilitata alla scansione. Il dispositivo contiene l'app DataWedge, che consente di abilitare lo scanner per decodificare i dati del codice a barre e visualizzare il contenuto relativo.

1. Avviare l'applicazione di scansione.
2. Premere il tasto di scansione e puntare il dispositivo verso un codice a barre.
Si vede un punto rosso, che consente una visibilità migliore in condizioni di forte illuminazione.
3. Regolare la posizione del dispositivo in modo che il punto rosso sia posizionato al centro del codice a barre.

Assicurarsi che il codice a barre sia all'interno del modello di puntamento.

Figura 10 Modalità di decodifica dell'imager SE4710

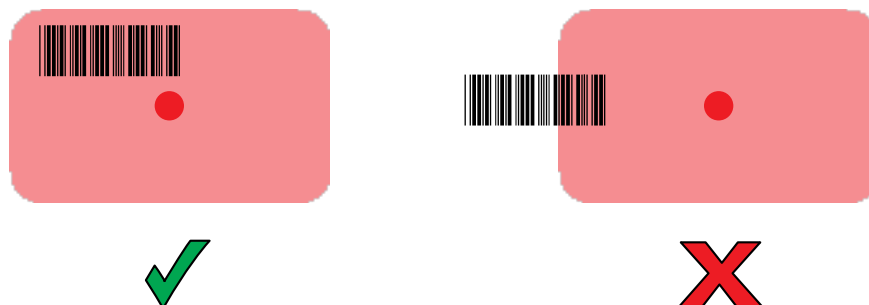
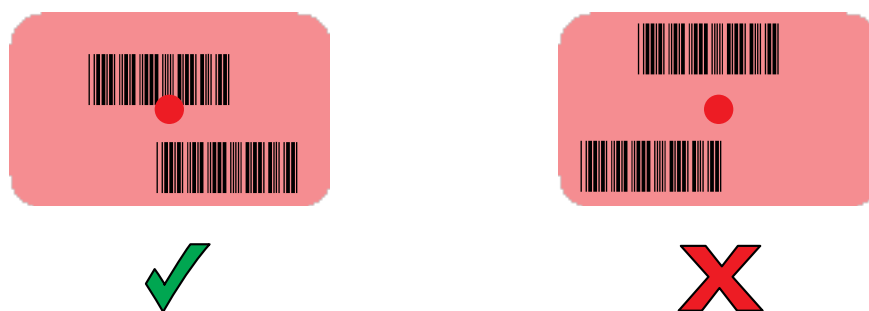


Figura 11 Modalità lista di prelievo dell'imager SE4710



NOTA: quando PS30 è in modalità lista di prelievo, l'imager non decodifica il codice a barre finché il punto o il reticolo del mirino di puntamento non colpisce il codice.

4. Rilasciare il tasto di scansione.

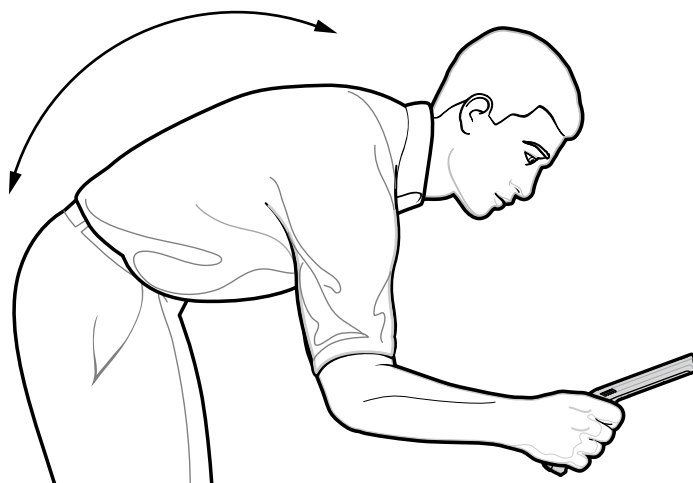
I dati del codice a barre vengono visualizzati sullo schermo.

Considerazioni sull'ergonomia

Seguire queste linee guida in materia di ergonomia quando si utilizza il dispositivo.

Zebra consiglia di effettuare pause e alternare le attività lavorative al fine di evitare stress.

Evitare di piegarsi



Evitare di allungarsi



Evitare di creare angoli estremi con il polso

